



Zmluva o napojení ČSPH do trafostanice a úhrade prevádzkových nákladov

č. ZM/2023/....

(ďalej len „**zmluva**“)

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**ObZ**“)
medzi:

Obchodné meno: **Národná diaľničná spoločnosť, a. s.**
Sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava
Právna forma: akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3518/B
Štatutárny orgán: predstavenstvo zastúpené:
Ing. Vladimír Jacko, PhD., MBA, predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ
Ing. Tatiana Novotná, člen predstavenstva

Osoba oprávnená konať
vo veciach technických:
Bankové spojenie:

IBAN:
SWIFT kód:
IČO: 35 919 001
DIČ: 2021937775
IČ DPH: SK2021937775
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Obchodné meno: **SHELL Slovakia, s. r. o.**
Sídlo: Einsteinova 23, 851 01 Bratislava
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, vložka č.: 6000/B
Štatutárny orgán: Ing. Jarmila Gurská, konateľka
Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT:
IČO: 31 361 081
IČ DPH: SK 2020315 363
(ďalej len „**užívateľ**“)
(ďalej poskytovateľ a užívateľ spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

Čl. I

Všeobecné ustanovenia

- Poskytovateľ je vlastníkom objektu 310 - 65.11 Trafostanica pre odpočívadlo Levoča, č. trafostanice TS0888-0065 (ďalej len „**trafostanica**““) nachádzajúcej sa na ľavostrannom diaľničnom odpočívadle Levoča (ďalej len „**LDO Levoča**“).
- Užívateľ je vlastníkom čerpacej stanice pohonných hmôt vybudovanej na LDO Levoča (ďalej len „**ČSPH**“), ktorá je so súhlasom poskytovateľa napojená do trafostanice káblom, ktorého vlastníkom je užívateľ.
- Zmluvné strany, t. j. poskytovateľ v právnej pozícii prenajímateľa a užívateľ v právnej pozícii nájomcu, platne uzatvorili dňa 17. septembra 2015 *Nájomnú zmluvu č. ZM/2015/0441* (ďalej len „**nájomná zmluva**“), predmetom ktorej je nájom časti LDO Levoča za účelom výstavby a prevádzkovania ČSPH, čistiarne odpadových vôd (ďalej len „**ČOV**“) a odlučovača ropných látok (ďalej len „**ORL**“). Podľa Čl. VI bod 1. nájomnej zmluvy prenajímateľ umožní nájomcovi napojenie na rozvody (okrem iného aj) elektrickej energie, ktoré sú vybudované na LDO Levoča pre potreby prevádzkovania ČSPH, ČOV

a ORL vo vlastníctve nájomcu za podmienky, že nájomca uzatvorí s prenajímateľom na tento účel zmluvu o napojení, ktorá stanoví podmienky napojenia.

Čl. II Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je dohoda zmluvných strán o napojení ČSPH na trafostanicu na účel dodávky elektrickej energie príslušnou distribučnou spoločnosťou pre užívanie a prevádzkovanie ČSPH, podmienky napojenia a užívania trafostanice, ako aj úprava podmienok úhrady nákladov na prevádzkovanie trafostanice, t. j. údržbu a opravy trafostanice.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť užívateľovi nepretržitý (t. j. 24 hod.) odber elektrickej energie. Užívateľ si na vlastné náklady zabezpečí privod elektrickej energie do svojho odberného miesta, t. j. uzavrie zmluvu s príslušným dodávateľom elektrickej energie.
3. Užívateľ má povolený pripojený výkon **130 kW**. Tento výkon môže byť menený len písomnou dohodou zmluvných strán.

Čl. III Úhrada prevádzkových nákladov

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vzhľadom na minimálny odber elektrickej energie pre potreby poskytovateľa na LDO Levoča je užívateľ povinný podieľať sa na nákladoch súvisiacich s prevádzkovaním trafostanice vo výške 50% sumy zodpovedajúcej celkovej výške týchto nákladov.
2. Za prevádzkové náklady vynakladané na trafostanicu sa považujú náklady na odborné prehliadky a odborné skúšky, náklady súvisiace s opravou a údržbou trafostanice (ďalej len „**prevádzkové náklady**“).
3. Pomernú časť prevádzkových nákladov sa užívateľ zaväzuje platiť na základe faktúry vyhotovenej poskytovateľom a doporučene doručenej užívateľovi. Poskytovateľ je povinný vyhotoviť faktúru do tridsiatich (30) dní od úhrady prevádzkových nákladov príslušnému dodávateľovi služby. K faktúre poskytovateľa bude priložená kópia faktúr preukazujúcich vynaložené náklady poskytovateľa na prevádzku trafostanice.
4. Faktúra je splatná do tridsiatich (30) dní odo dňa jej doručenia užívateľovi na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
5. Faktúra musí obsahovať všetky obligatórne náležitosti podľa ustanovenia § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Faktúra musí okrem obligatórnych náležitostí podľa predchádzajúcej vety tohto bodu zmluvy obsahovať tiež nasledovné údaje: označenie zmluvy a jej dodatkov, popis plnenia zmluvy uvedený v súlade s predmetom zmluvy, bankové spojenie zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy a prílohy podľa bodu 3. tohto článku zmluvy. Ak faktúra nebude obsahovať údaje podľa tohto bodu zmluvy, užívateľ je oprávnený takto vystavenú faktúru vrátiť poskytovateľovi spolu s označením nedostatkov, pre ktoré bola vrátená. V takomto prípade sa plynutie lehoty splatnosti vrátenej faktúry zastaví a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doporučeného doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry užívateľovi.
6. Na účely fakturácie sa za deň dodania predmetu zmluvy považuje deň vyhotovenia faktúry.
7. Užívateľ si splní svoj záväzok zaplatiť pomernú časť prevádzkových nákladov včas, ak je príslušná suma pripísaná na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr v posledný deň lehoty uvedenej v Čl. III bod 4. tejto zmluvy.
8. V prípade omeškania užívateľa s úhradou splatnej faktúry je poskytovateľ oprávnený požadovať od užívateľa úroky z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania užívateľa až do úplného zaplatenia dlžnej sumy.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že ak poskytovateľ umožní napojenie na trafostanicu a jej užívanie tretej osobe, poskytovateľ sa zaväzuje znížiť pre užívateľa podiel na prevádzkových nákladoch, a to pomerne podľa počtu osôb užívajúcich trafostanicu vrátane poskytovateľa. Poskytovateľ sa zaväzuje znížiť podiel na úhrade prevádzkových nákladov pre užívateľa pri každom zvýšení počtu osôb užívajúcich trafostanicu.

Čl. IV Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Užívateľ sa zaväzuje, že nebude zasahovať do elektrickej prípojky na LDO Levoča a trafostanice vo vlastníctve poskytovateľa.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje
 - a) riadne prevádzkovať trafostanicu v súlade so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a príslušnými technickými normami tak, aby v dôsledku prevádzky trafostanice nedochádzalo k škodám na majetku a/alebo ujme na zdraví osôb;
 - b) s odbornou starostlivosťou vykonávať pravidelnú údržbu a bezodkladne zabezpečiť akékoľvek opravy trafostanice vrátane opráv vyvolaných haváriou alebo vonkajšou udalosťou, zabezpečovať odborné prehliadky a odborné skúšky (ďalej len „revízie“) a tiež prípadné rekonštrukcie, ktorých nevyhnutnosť vyplynie z vykonaných revízií.
3. Užívateľ nie je oprávnený pripojiť žiadneho ďalšieho odberateľa elektrickej energie do trafostanice poskytovateľa bez jeho predchádzajúceho písomného súhlasu, v opačnom prípade sa jedná o podstatné porušenie tejto zmluvy a poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy. Odstúpením od zmluvy podľa predchádzajúcej vety tohto bodu zmluvy nie je dotknuté právo poskytovateľa na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá mu takýmto neoprávneným odberom vznikne. Poskytovateľ berie na vedomie, že užívateľ má pre zabezpečenie prevádzkovania reštauračnej časti ČSPH uzatvorenú príslušnú zmluvu o nájme tejto časti ČSPH s nájomcom, ktorému užívateľ zároveň umožňuje na tento účel odber elektrickej energie. Užívateľ nie je oprávnený pripojiť svojho nájomcu do trafostanice bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa, v opačnom prípade sa použije prvá veta tohto bodu rovnako.
4. Poskytovateľ si vyhradzuje právo na prerušenie dodávky elektrickej energie odstavením prevádzky trafostanice na čas nevyhnutný na jej opravu alebo údržbu. O plánovanom prerušení dodávky elektrickej energie je poskytovateľ povinný písomne informovať užívateľa najmenej štrnásť (14) kalendárnych dní pred plánovanou odstávkou prevádzky trafostanice na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, ako aj elektronicky emailom na adresu kontaktnej osoby užívateľa, ktorou je v čase uzavretia tejto zmluvy:

alebo inej osoby, ktorú užívateľ označí ako kontaktnú osobu kedykoľvek po uzavretí tejto zmluvy. V prípade, že sa poskytovateľ dozvie o odstávke elektrickej energie od primárneho dodávateľa menej ako štrnásť (14) kalendárnych dní pred odstávkou, je poskytovateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť užívateľovi prvotne elektronicky emailom a následne aj písomne na adresu uvedenú v tomto bode.

5. Poskytovateľ nie je povinný v čase prerušenia dodávky elektrickej energie zabezpečiť užívateľovi dodávku elektrickej energie náhradným zdrojom elektrickej energie. Poskytovateľ nenesie zodpovednosť za škodu vrátane ušlého zisku, ktorá užívateľovi vznikne v súvislosti s prerušením dodávky elektrickej energie v dôsledku odstávky trafostanice, ak škoda nebola spôsobená činnosťou poskytovateľa.
6. V prípade, ak činnosťou zmluvnej strany pri plnení predmetu zmluvy bude druhej zmluvnej strane spôsobená škoda, príslušná zmluvná strana je povinná v súlade s ustanovením § 373 a nasl. ObZ na jej náhradu.

Čl. V

Vis major

1. Nepovažuje sa za porušenie tejto zmluvy, ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nemôže plniť svoje zmluvné povinnosti z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala, a že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (napr. zemetrasenie, záplava, požiare, a iné.), pričom táto prekážka priamo bráni splneniu zmluvných povinností zmluvnej strany, ktorá sa jej vzniku dovoľáva. Na základe požiadavky druhej zmluvnej strany dotknutá zmluvná strana predloží doklad o existencii okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis major, ktorý vydajú príslušné úrady Slovenskej republiky.
2. Pokiaľ sa zmluvné strany písomne nedohodnú inak, zmluvne dohodnuté termíny sa predlžujú o dobu trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis major.
3. Ak doba trvania okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis major presahuje tridsať (30) dní, zmluvné strany sú povinné viesť rokovania o možnej zmene/úprave tejto zmluvy. Ak takéto rokovania nebudú úspešne ukončené do desiatich (10) dní od začiatku rokovaní, užívateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy s účinnosťou dňom doručenia prejavu vôle odstúpiť od zmluvy poskytovateľovi. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu vyrovnať si vzájomné pohľadávky a záväzky, ktoré vznikli do zániku tejto zmluvy.
4. Zmluvná strana, ktorá porušuje svoju povinnosť, alebo ktorá s prihliadnutím na všetky okolnosti má vedieť, že poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy v dôsledku okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis major, je povinná oznámiť písomne druhej zmluvnej strane hrozbu alebo vznik okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis major spolu s ich dôsledkami a predpokladaným časom ich trvania. Takéto oznámenie je táto zmluvná strana povinná doručiť druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o týchto okolnostiach dozvedela alebo pri náležitej starostlivosti mohla dozvedieť. Škody vyplývajúce z neoznámenia alebo z neskorého oznámenia o hrozbe alebo vzniku okolností vylučujúcich zodpovednosť/vis major bude niesť zmluvná strana zodpovedná za takéto neskoré oznámenie.

Čl. VI

Doručovanie

Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti v súvislosti s touto zmluvou sa budú doručovať doporučené poštou, kuriérom alebo osobne. Za deň doručenia sa považuje deň prevzatia písomnosti. V prípade, ak adresát odmietne písomnosť prevziať, za deň doručenia sa považuje deň odmietnutia prevzatia písomnosti. V prípade, ak si adresát neprevzme písomnosť v úložnej lehote na pošte za deň doručenia sa považuje posledný deň úložnej lehoty na pošte.

Čl. VII

Trvanie a skončenie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu trvania nájmu v zmysle nájomnej zmluvy.
2. Zmluva môže byť ukončená len:
 - (a) vzájomnou dohodou zmluvných strán v písomnej podobe,
 - (b) písomnou výpoveďou zmluvy zo strany užívateľa z akéhokoľvek dôvodu, resp. bez udania dôvodu s výpoveďnou lehotou 3 mesiace odo dňa doručenia výpovede poskytovateľovi,
 - (c) odstúpením od zmluvy užívateľom v súlade s Čl. V bod 3. zmluvy,
 - (d) odstúpením od zmluvy poskytovateľom v prípade porušenia povinností užívateľom uvedených v Čl. IV bod 1. a bod 3. zmluvy,
 - (e) odstúpením od zmluvy poskytovateľom v prípade, ak sa užívateľ omešká so zaplatením prevádzkových nákladov o viac ako tridsať (30) dní a protiprávny stav neodstráni ani do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy poskytovateľa na odstránenie porušenia zmluvy,

pričom účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy užívateľovi,

- (f) zánikom poskytovateľa a/alebo užívateľa bez právneho nástupcu,
- (g) uplynutím doby, na ktorú bola zmluva uzavretá.

3. Pre vylúčenie pochybností sa uvádza, že skončenie zmluvy je možné len z dôvodov, ktoré sú výslovne uvedené v tejto zmluve.

Čl. VIII

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvu je možné dopĺňať alebo meniť len na základe písomných a očíslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR, a to v súlade s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Táto zmluva sa spravuje slovenským právnym poriadkom. Na práva a povinnosti explicitne neupravené sa vzťahujú príslušné ustanovenia platných právnych predpisov Slovenskej republiky, predovšetkým ObZ.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vzniknú z právnych vzťahov upravených touto zmluvou alebo so zmluvou súvisiacich, vrátane sporov o platnosť, účinnosť, vykonateľnosť, výklad a/alebo zánik tejto zmluvy, budú riešené predovšetkým zmierlivou cestou. Ak nedôjde k zmierlivému vyriešeniu spornej veci, bude vec prejednaná a rozhodnutá vecne a miestne príslušným slovenským súdom.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, po dva (2) pre každú zmluvnú stranu.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom oprávnení zástupcovia zmluvných strán pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

V Bratislave dňa 18. 5. 2023

V Bratislave dňa 30. Máj 2023

Za užívateľa:
SHELL Slovakia, s. r. o.

Za poskytovateľa:
Národná diaľničná spoločnosť, a. s.

Ing. Jarmila Guřská
konateľka

Ing. Vladimír Jacko, PhD., MBA
predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ

Ing. Tatiana Novotná
člen predstavenstva